



2023

October 08



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

Pastor Office Hours: 9AM - 12:30PM(Tue), 9AM - 1:00PM(Fri)

台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist:

何德淵長老 (Elder Teh-Yuan Ho)

證道 Preacher:

蔡佳君牧師 (Rev. Annie Tsai)

司琴 Organist:

陳玫麗姊妹 (Ms. Meili Chen)

11:00AM

October 08, 2023

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 咱著做伙來學習, 咱著做伙來見證,

眾(台): 咱著做伙來改變, 咱著做伙來悔改。

齊(台): 咱著做伙來敬拜!

司(華): 讓我們一起來學習, 讓我們一起來見證,

眾(華): 讓我們一起來改變, 讓我們一起來悔改。

齊(華): 讓我們一起來敬拜!

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #581 「救主耶穌, 萬福本源」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

"Cornerstone"

by L. Larson

聖歌隊

My hope is built on nothing less
than Jesus' blood and righteousness;
I dare not trust the sweetest frame,
But wholly lean on Jesus' name. (repeat)

Christ alone, Cornerstone.
Weak made strong in the Savior's love.
Through the storm he is Lord. Lord of all.

When darkness seems to hide his face,
I rest on his unchanging grace;
In every high and stormy gale,
My anchor holds within the veil.

Christ alone, Cornerstone.
Weak made strong in the Savior's love.
Through the storm he is Lord. Lord of all. (repeat)
When he shall come with trumpet sound.
O may I then in him be found,
dressed in his righteousness alone,
faultless stand before the throne.
Christ alone, Cornerstone. Lord of all.

悔罪邀請 Call to Confession

司(台) 上帝的律法正義擱公平，賞賜咱智慧以及啟示。但是，咱猶原藐視上帝的律法佇咱生命中的重要性，並且堅持咱家己的作法。咱著用謙卑的態度，做伙來告白咱的過失。

司(華) 上帝的律法公平又正義，賜給我們智慧和啟示。但是，我們依然忽視上帝的律法在我們生命中的重要性，並且堅持自己的作法。我們當以謙卑的態度，一起來告白我們的過犯。

認罪祈禱 Prayer of Confession

(台) 成做律法與先知的根源(kun-guân)的上帝啊！阮無愛承認家己違背祢的誠命，阮越轉身去崇拜金錢、成功以及權勢，抓遮個物件成做偶像。阮濫糝(lām-sám)用祢的聖名來合理化阮所作的一切，佇人的中間，阮攏無彼此尊重；阮顛倒貪婪(tham-lâm)、講白賊、咒誓(chiù-chuā)別人抵著歹代誌。阮所犯的罪多甲認贖了。主啊！阮懇求祢赦免阮，向阮講話，然後，阮決心欲聽趁祢的話語，也會記得祢是阮所享受的自由，是釋放(tháu-pàng)阮的主。(默禱)

(華) 成為律法與先知的根源的上帝啊！我們不願承認自己違背了祢的誠命，我們轉過身就去崇拜金錢、成功以及權勢，以這些事物為偶像。我們濫用祢

的聖名來合理化我們所作的一切，在人當中，我們不能彼此尊重；反而喜歡貪婪、說謊、甚至詛咒人遭受邪惡與患難。我們所犯的罪多到無法細數。主啊！我們懇求祢赦免我們，向我們說話，然後，我們決意要聽從祢的話語，也牢記祢是我們所享有的自由，是拯救我們的主。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

司(台) 毋免驚！上帝用永遠存留的愛(thiàⁿ)疼惜咱，上帝的恩典無窮盡。主內的兄弟姐妹啊！咱攏已經得著赦免！

眾(台) 為著咱所得著這呢大的憐憫與恩典，感謝上帝！

司(華) 不要怕！上帝以永遠存留的愛憐憫了我們，上帝的恩典無止盡。主內的弟兄姊妹啊！我們都已經得到赦免！

眾(華) 為了我們得到這麼大的憐憫與恩典，感謝上帝！

讀經 Scripture Reading

馬太福音 21:33-46

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

L : This is the word of God C : Thanks be to God

證道 Sermon

「那塊房角石」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #22 「主上帝正手」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #254 「基督做咱堅固地基」 (v. 1,2,4)

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 (Postlude)

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

出席人數: 全教會禮拜 (10/01): 成人 63, 兒童 16.

奉獻 Offering: \$1,525.00 (10/01/2023)

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(10/8/2023)	(10/15/2023)
招待	莊忠揚	莊忠揚
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會/報告	何德淵	許史青
影音	陳叔承	陳叔承
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林又堅	陳毓盛 林又堅
清點奉獻	張文傑 莊忠揚	張文傑 陳叔承
茶點預備	張文旭 陳玫麗	顏琬宜 張崇爵
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	許史青 莊忠揚	許史青 莊忠揚

小會公告:

- 下週日(10/15)1PM 召開會員大會，改選部分長執以及審帳委員(3名)和長執提名委員會會眾成員(4名)。請預留時間出席參加! 長執候選人名單如下，若是打算在大會當場提名，建議事先徵得被提名者的同意。

長老候選人: 1) Christine Su (三年任)

2) TBD (三年任)

3) TBD (三年任)

執事候選人: 1) 徐光武(一年任) 2) 顏琬宜(三年任)

3) TBD (三年任) 4) TBD (三年任)

消息報告:

- 今天成人主日學講員是何德淵長老，講題是“治療糖尿病，變身史上最強減肥藥”。下週召開會員大會，成人主日學將暫停一次。
- 下週日(10/15) 上午 10 點 15 分在地下室 Room C 有禱告會，為聘牧委員會及教會事工思考並代禱。誠摯邀請大家一同參與。
- 10/21(六)上午 10:30 在教會舉行艷紅姐追思禮拜，請兄弟姐妹準時參加。
- 10/28(六) 2PM-5PM 在教會停車場將有 Trunk-or-Treat 及台灣夜市的活動，如果有人志願裝飾自己的汽車或參與台灣夜市，請洽史青長老。

肢體交通與代禱:

- 代禱事項: 教會的合一與事工的方向；教牧長執同工與聘牧委員會的智慧與決定；長執選舉；Host Family；實體聚會的安全；兄弟的身心靈健康；蘇惠智牧師及家人；玉枝姐及家人；蕭俊良教授及家人；艷紅姐的家人；俐亨姐的家人；建勳兄；俊彥兄及尚芬姐；秀芬姐的父親；佩芬姐的先生 Keene；懷孕的姊妹；教會兄弟的新生兒孫；長輩的健康；兄弟的工作；外出旅遊探親的兄弟。

教會行事表：

週	聚會項目 (日期)	時間	主理	講題/經文	地點
日	台語 禮拜 (10/15)	11:00AM	蘇惠智	繼續實行 所學習的 腓立比書 4:4-9	Sanctuary Online
日	會員 大會 (10/15)	1:00PM	蘇惠智	NA	Sanctuary

網上小組查經時間表：

若需要 Link 或詳情，請洽史青(Sonya)長老

- 婦女查經：每週二 10AM-12PM
- 分區查經：
 - Brunswick, Bridgewater, Edison, Princeton, Windsor:
每月第 2 & 第 4 週五，8PM-10PM.
 - Coast: 每月第 1 & 第 3 週五，8PM-10PM.